JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 3 MAY 2000 | No. 2000/84 | MERCREDI 3 MAI 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 3 May 2000

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Programme of work

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 3 mai 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Programme de travail

Questions diverses

FORTHCOMING MEETING OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 96th plenary meeting of the fifty-fourth session of the General Assembly will be held on Friday, 5 May 2000, at 10 a.m. in the General Assembly Hall to consider draft resolution A/54/L.83 under agenda item 49 (b) (The Millennium Assembly of the United Nations) and to consider agenda item 17 (h) (Appointment of members of the Joint Inspection Unit: note by the Secretary-General) (A/54/110).

SÉANCE À VENIR DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale tiendra la 96e séance plénière de sa cinquante-quatrième session le vendredi 5 mai 2000 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale pour examiner le projet de résolution A/54/L.83 au titre du point 49 b) de l'ordre du jour (L'Assemblée du millénaire) et pour examiner le point 17 h) de l'ordre du jour (Nomination de membres du Corps commun d'inspection : note du Secrétaire général) (A/54/110).

TWENTY-THIRD SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY "WOMEN 2000: GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT AND PEACE FOR THE TWENTY-FIRST CENTURY"
(5 to 9 June 2000)

The provisional list of speakers (No. 1) for the debate in the plenary of the twenty-third special session "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" is now available at the office of the list of speakers, General Assembly Servicing Branch (room S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) is also being sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

VINGT-TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX POUR LE XXI SIÈCLE"
(5 au 9 juin 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité enter les sexes, développement et paix pour le XXI siècle" (5-9 juin 2000) est disponible au bureau de la liste des orateurs, Service de l'Assemblée générale (bureau S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

* * * * * * * *

TWENTY-FOURTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY "WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND: ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN A GLOBALIZING WORLD"
(26 to 30 June 2000 - United Nations Office at Geneva)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-fourth special session by a drawing of lots will be held on Tuesday, 16 May 2000, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly **in writing** that their representation at the debate in the plenary of the twenty-fourth special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is ***12 Noon on Monday, 15 May 2000.*** Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and Economic and Social Council Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room 2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

VINGT-QUATRIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"
(26 au 30 juin 2000 - Office des Nations Unies à Genève)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire aura lieu le mardi 16 mai 2000 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale **par écrit** que leur représentation au débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire ou de Chef de Gouvernement est fixée au ***lundi 15 mai 2000 à midi***. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Twenty-second session

3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2

General debate and consideration of substantive questions [7]

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION

Vingt-deuxième session

15 heures à 18 heures	3e séance	Salle de conférence 2

Débat général et examen des questions de fond [7]

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Administrative matters
2. Meeting with Joint Inspection Unit

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Questions administratives
2. Réunion avec le Corps commun d'inspection

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 2000

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/2000/2/Add.1 and E/2000/42 and 43)
2. Follow-up to the International Year of Older Persons: Second World Assembly on Ageing (E/2000/L.4)
3. Consideration of applications of two intergovernmental organizations for consultative status with the Council
4. Report of the Committee on the Non-Governmental Organizations on its resumed session of 1999 (E/1999/109/Add.2 (Part I), draft decisions I to III)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 2000

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/2000/2/Add.1 et E/2000/42 et 43)
2. Suite donnée à l'Année internationale des personnes âgées : deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement (E/2000/L.4)
3. Examen des demandes d'octroi du statut consultatif auprès du Conseil économique et social présentées par deux organisations intergouvernementales
4. Rapport du Comité chargé des organisations non gouvernementales sur la reprise de sa session de 1999 (E/1999/109/Add.2 (Partie I), projets de décision I à III)

5. Elections, nominations and confirmations [4]

Elections:

(a) Statistical Commission (E/2000/L.2)

(b) Commission on Population and Development (E/2000/L.2)

(c) Commission for Social Development (E/2000/L.2)

(d) Commission on Human Rights (E/2000/L.2)

(e) Commission on the Status of Women (E/2000/L.2)

(f) Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/2000/L.2)

(g) Commission on Sustainable Development (E/2000/L.2)

(h) Commission on Science and Technology for Development (E/2000/L.2)

(i) Commission on Human Settlements (E/2000/L.2/Add.2)

(j) Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting (E/2000/L.2/Add.3)

(k) Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/2000/L.2/Add.6, 9 and 10)

(l) Executive Board of the United Nations Children's Fund (E/2000/L.2/Add.4)

(m) Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund (E/2000/L.2/Add.5)

(n) Executive Board of the World Food Programme (E/2000/L.2/Add.12)

(o) Committee for the United Nations Population Award (E/2000/L.2/Add.11 and Corr.1)

(p) Programme Coordination Board of the Joint United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (UNAIDS) (E/2000/L.2/Add.7)

Nominations:

Committee for Programme and Coordination (E/2000/L.2/Add.1)

5. Élections, présentations de candidatures et confirmations de nominations [4]

Élections :

a) Commission de statistique (E/2000/L.2)

b) Commission de la population et du développement (E/2000/L.2)

c) Commission du développement social (E/2000/L.2)

d) Commission des droits de l'homme (E/2000/L.2)

e) Commission de la condition de la femme (E/2000/L.2)

f) Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (E/2000/L.2)

g) Commission du développement durable (E/2000/L.2)

h) Commission de la science et de la technique au service du développement (E/2000/L.2)

i) Commission des établissements humains (E/2000/L.2/Add.2)

j) Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication (E/2000/L.2/Add.3)

k) Comité des droits économiques, sociaux et culturels (E/2000/L.2/Add.6, 9 et 10)

l) Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (E/2000/L.2/Add.4)

m) Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population (E/2000/L.2/Add.5)

n) Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial (E/2000/L.2/Add.12)

o) Comité d'attribution du Prix des Nations Unies en matière de population (E/2000/L.2/Add.11 et Corr.1)

p) Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine/syndrome d'immunodéficience acquise (ONUSIDA) (E/2000/L.2/Add.7)

Présentation de candidatures :

Comité du Programme et de la Coordination (E/2000/L.2/Add.1)

Appointments:

(a) Committee for Development Policy (E/2000/L.2/Add.13)

(b) Board of Trustees of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (E/2000/L.2/Add.8)

Other elections:

Committee on Non-Governmental Organizations

Nominations :

a) Comité des politiques de développement (E/2000/L.2/Add.13)

b) Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (E/2000/L.2/Add.8)

Autres élections :

Comité chargé des organisations non gouvernementales

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Eighth session

DRAFTING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Integrated Land Management and Agriculture

Possible elements for a decision contained in the report of Ad Hoc Inter-sessional Working Group (E/CN.17/2000/11)

DRAFTING GROUP II

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Finance, Trade, Investment and Economic Growth

Possible elements for a decision contained in the report of Ad Hoc Inter-sessional Working Group (E/CN.17/2000/10)

DRAFTING GROUP III

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Preparations for the 2002 Review

Report of the Intergovernmental Forum on Forests (E/CN.17/2000/14)

Other matters

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Huitième session

GROUPE DE RÉDACTION I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Gestion intégrée des sols et agriculture

Éléments possibles d'une décision figurant dans le rapport du Groupe de travail spécial (E/CN.17/2000/11)

GROUPE DE RÉDACTION II

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Finances, commerce, investissements et croissance économique

Éléments possibles d'une décision figurant dans le rapport du Groupe de travail spécial (E/CN.17/2000/10)

GROUPE DE RÉDACTION III

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Préparatifs pour l'examen en 2002

Rapport du Forum intergouvernemental sur les forêts (E/CN.17/2000/14)

Questions diverses

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

Seventh session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

*

* *

Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS

SUBSIDIARY BODY 1 OF THE MAIN COMMITTEE I

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 4

MAIN COMMITTEE II

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	General Assembly Hall
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

Presentations by non governmental organizations

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION DES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

Septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

*

* *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

ORGANE SUBSIDIAIRE 1 DE LA GRANDE COMMISSION I

10 heures à 13 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 4

GRANDE COMMISSION II

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de l'Assemblée générale
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

Présentations d'organisations non gouvernementales

Announcements

The updated text of the proposed outcome document for the twenty-fourth special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world", Parts I, II and III, as of 14 April 2000, is available to delegations at the offices of the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC 2-1370), as well as on the Web site of the Division (www.un.org/esa/socdev/geneva2000).

* * *

Further to General Assembly decision 54/467 and at the request of the Bureau of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century", applications submitted by non-governmental organizations for accreditation to the special session are available for inspection by members of the Preparatory Committee in the Division for the Advancement of Women (room DC2-1204).

Avis

Un texte mis à jour du projet de rapport de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation", Parties I, II et III, au 14 avril 2000, est à la disposition des délégations au bureau de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales (bureau DC 2-1370), ainsi que sur le site Web de la Division (www.un.org/esa/socdev/geneva2000).

* * *

Conformément à la décision 54/467 de l'Assemblée générale et sur la demande du Bureau du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité enter les sexes, développement et paix pour le XXI siècle", les membres du Comité préparatoire peuvent consulter les demandes d'accréditation présentées par les organisations non gouvernementales à la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1204).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 3 May 2000

GROUP OF 77
(Commission on Sustainable Development: integrated land management and agriculture)

8 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 1
6 p.m.-8 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(Commission on Sustainable Development: financial resources, trade and investment and economic growth)

8 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Room C-209B
6 p.m.-8 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

NON-ALIGNED MOVEMENT
(Working Group on States parties to the Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

WESTERN GROUP
(Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room D

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 3 mai 2000

GROUPE DES 77
(Commission du développement durable : gestion intégrée des terres et agriculture)

8 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 1
18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(Commission du développement durable : ressources financières, commerce et investissements et croissance économique)

8 heures à 10 heures	réunion privée	Salle C-209B
18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS
(Groupe de travail sur les États parties au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE OCCIDENTAL
(Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence D

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century": on parts I, II and III)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century": on part IV)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

United Nations Institute for Training and Research

WORKSHOP ON "ELECTRIC UTILITY RESTRUCTURING AND UTILITY PROJECT FINANCING"

8.30 a.m.-12 noon	closed meeting	Conference Room 8
1 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Announcement

As from Monday, 1 May 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI siècle" : parties I, II et III)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI siècle" : partie IV)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER SUR LA RESTRUCTURATION DU SERVICE D'ÉLECTRICITÉ ET LE FINANCEMENT DU PROJET DE SERVICE

8 h 30 à midi	réunion privée	Salle de conférence 8
13 heures à 17 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Avis

À partir du lundi 1er mai 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The second part of the resumed fifty-fourth session of the Fifth Committee of the General Assembly will be held from 8 May to 2 June 2000. The status of preparedness of documentation as well as the organization of work will be issued in documents A/C.5/54/ L.56 and A/C.5/54/L.57.

* * *

Friends of the Chairman of the Committee on Conferences

The Chairman of the Committee on Conferences will hold an informal discussion with interested members of the Committee on Conferences on Thursday, 4 May 2000, at 3.30 p.m. in the Secretariat Building, Conference Room 1527, to consider the timing and venue of the Committee's 2000 substantive session.

* * *

Informal consultations will be held by the Preparatory Committee for the twenty-fourth special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: Achieving social development for all in a globalizing world" from 17 to 23 May 2000. The conference room will be announced.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/ 221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S–2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La deuxième partie de la reprise de la cinquante-quatrième session de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale aura lieu du 8 mai au 2 juin 2000. L'état d'avancement de la documentation ainsi que l'organisation des travaux seront publiés sous les cotes A/C.5/54/L.56 et A/C.5/54/L.57.

* * *

Amis du Président du Comité des conférences

Le Président du Comité des conférences tiendra un débat informel avec les membres intéressés du Comité des conférences le jeudi 4 mai 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence S-1527, pour examiner la question de la date et du lieu de la session de fond de 2000 du Comité.

* * *

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" tiendra des consultations officieuses du 17 au 23 mai 2000. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S–2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Presentation

A presentation on "E-commerce and Development: Digital Divide or Digital Dividend" will be made by Mr. Bruno Lanvin, Electronic Commerce Section, UNCTAD, on Thursday, 4 May 2000, in the Trusteeship Council Chamber, immediately following the closure of the resumed organizational session of the Economic and Social Council.

A link to information on UNCTAD programmes and activities in the area of e-commerce is available on the Economic and Social Council Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/hi-panel.htm (click on UNCTAD))".

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Panel discussion

The third in a series of panels organized in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 2000 on the theme of "Development and international cooperation in the twenty-first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy" will be held on Friday, 5 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. The event is organized by the United Nations University.

Mr. Gerhard Pfanzelter (Austria), Vice-President of the Economic and Social Council, will chair the panel. The panellists will be Mr. Hans van Ginkel, United Nations University; Mr. Matti Pohjola, United Nations University/World Institute for Development Economics Research; Mr. Veli-Pekka Niitamo, Nokia Group; Mr. Danny Quah, London School of Economics; and Mr. Jason Dedrick, Center for Research on Information Technology and Organizations, University of California.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Exposé

M. Bruno Lanvin de la Section du commerce électronique (CNUCED) fera un exposé sur le thème "Commerce électronique et développement : partage numérique ou dividende numérique" le jeudi 4 mai 2000 dans la salle du Conseil de tutelle, à l'issue de la clôture de la reprise de la session d'organisation du Conseil économique et social.

Des renseignements sur les programmes et les activités de la CNUCED dans le domaine du commerce électronique sont disponibles sur le site Web du Conseil économique et social (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/hi-panel.htm (cliquer sur UNCTAD))".

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Table ronde

La troisième d'une série des tables rondes organisée dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 2000 sur le thème "Développement et coopération internationale au XXI siècle : le rôle des technologies de l'information dans le cadre d'une économie mondiale à forte intensité de connnaissances" aura lieu le vendredi 5 mai 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. La réunion est organisée par l'Université des Nations Unies.

M. Gerhard Pfanzelter (Autriche), Vice-Président du Conseil économique et social, présidera la table ronde. M. Hans van Ginkel (Université des Nations Unies); M. Matti Pohjola (Université des Nations Unies/Institut mondial de recherche sur les aspects économiques du développement); M. Veli-Pekka Niitamo (Nokia Group); M. Danny Quah (London School of Economics); et M. Jason Dedrick (Center for Research on Information Technology and Organizations) (Université de Californie) seront les participants.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Panel discussion

The fourth in a series of panels, on "Universal Access to Information and Informatics for Human Development," organized in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 2000 on the theme "Development and international cooperation in the twenty-first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy", will be held on Wednesday, 10 May 2000, from 3 p.m. to 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. This event is organized by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

H.E. Mr. Makarim Wibisono, President of the Economic and Social Council, will chair the panel. Mr. Philippe Quéau, Director of UNESCO's Information and Informatics Division, will be the moderator. The panellists will be Ms. Elizabeth Longworth, Principal, Longworth Associates, New Zealand; Professor Dario M. Goussal, R&D Coordinator, Rural Telecommunications Group (GTR), Department of Electronics, Northeastern University at Resistencia, Argentina; Mr. Simon Davies, Visiting Fellow, Computer Security Research Centre, London School of Economics; and Mr. Taik-Sup Auh, President, Korean Cyber Communication Society, and Dean, Graduate School of Journalism and Mass Communication, Korea University.

The background paper is available on the Economic and Social Council Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/hi-panel.htm (click on UNESCO)).

Members of the permanent missions, secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and media are invited to attend.

Keynote address

A keynote address on the theme of "Information Technology and Global Development" will be delivered by Professor Manuel Castells, University of California, Berkeley, author of the trilogy, *The Information Age: Economy, Society, and Culture,* on Friday, 12 May 2000, at 3 p.m in the Trusteeship Council Chamber.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Table ronde

Une quatrième table ronde sur le thème "Accès universel à l'information et à l'informatique pour le développement humain", de la série de tables rondes organisée dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 2000 sur le thème "Développement et coopération internationale au XXI siècle : le rôle des technologies de l'information dans le cadre d'une économie mondiale à forte intensité de connaissances", aura lieu le mercredi 10 mai 2000 de 15 heures à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion est organisée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

S.E. M. Makarim Wibisono, Président du Conseil économique et social, présidera la table ronde. M. Philippe Quéau, Directeur de la Division de l'information et de l'information de l'UNESCO, sera le modérateur. Mme Elizabeth Longworth, Directrice (Longworth Associates (Nouvelle-Zélande)); M. Dario M. Goussal, Coordonnateur pour la recherche-développement (Rural Telecommunications Group (GTR)) (Department of Electronics) (Université Northeastern à Resistencia (Argentine)); M. Simon Davies, chargé de recherche invité (Computer Security Research Centre) (London School of Economics); et M. Taik-Sup Auh, Président (Korean Cyber Communication Society) et Recteur (Graduate School of Journalism and Mass Communication) (Université de Corée).

Le document d'information est disponible sur le site Web du Conseil économique et social (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/hi-panel.htm (cliquer sur UNESCO)).

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Discours programme

Un discours programme sur le thème "Les technologies de l'information et le développement mondial" sera prononcé par le professeur Manuel Castells de l'Université de Californie à Berkeley, auteur de la trilogie intitulée *The Information Age: Economy, Society, and Culture,* le vendredi 12 mai 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

There will be a briefing by the Co-Chairpersons of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development on the outcome of the first session of the Group of Experts held in New York from 6 to 10 March 2000, on Thursday, 4 May 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. The briefing will include matters calling for action by the Commission on Sustainable development, preparations for the ninth session of the Commission on energy issues and the Co-Chairpersons' summary of the discussion.

* * *

Les Coprésidents du Groupe spécial intergouvernemental d'experts sur l'énergie et le développement durable tiendront une réunion d'information sur les résultats de la première session, tenue à New York du 6 au 10 mars 2000, le jeudi 4 mai 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. La réunion examinera, entre autres, les questions demandant des décisions de la Commission du développement durable, les préparatifs de la neuvième session de la Commission consacrée à l'énergie et le résumé des débats des Coprésidents.

* * *

Informal consultations will be held by the Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the twenty-third special session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century" as follows: Monday, 8 May, Tuesday, 9 May, and Thursday, 11 May (at 3 p.m. and evenings); Monday, 15 May, and Tuesday, 16 May; and Wednesday, 24 May, through the week of Tuesday, 30 May. The conference rooms will be announced. The streamlined version of parts I, II, III and IV of the outcome document is available to delegations in the offices of the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs (in front of room DC2-1250) as well as on the Web site of the Division (www.un.org.womenwatch.daw).

* * *

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI siècle" tiendra des consultations officieuses comme suit : lundi 8 mai, mardi 9 mai et jeudi 11 mai (à 15 heures et le soir); lundi 15 mai, mardi 16 mai et du mercredi 24 mai jusqu'au mardi 30 mai. Les salles de conférence seront annoncées. Des exemplaires d'une version rationalisée des parties I, II, III et IV du document final sont disponibles à la Division de la promotion de la femme, Département des affaires économiques et sociales (à l'entrée du bureau DC2-1250), ainsi que sur le site Web de la Division (www.un.org.womenwatch.daw).

* * *

The Fifteenth Meeting of the Group of Experts on the United Nations Programme in Public Administration and Finance on the theme "Globalization and the State", organized by the Division for Public Economics and Public Administration, Department of Economic and Social Affairs, will take place at the Headquarters from 8 to 12 May 2000. The first meeting will be held on Monday, 8 May, at 10 a.m. in Conference Room 1.

Detailed information on the Fifteenth Meeting, including a list of participants, background documents, the provisional agenda and contacts, can be obtained from the Web side of the Division (www.un.org/esa/governance/experts).

* * *

La quinzième Réunion du Groupe d'experts chargée d'examiner le programme d'administration et de finances publiques de l'Organisation des Nations Unies, sur le thème "La mondialisation et l'État", organisée par la Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu au Siège du 8 au 12 mai 2000. La première séance se tiendra le lundi 8 mai à 10 heures dans la salle de conférence 1.

On peut obtenir de plus amples renseignements sur la quinzième Réunion, y compris une liste de participants, des documents d'information, l'ordre du jour provisoire et les contacts, en visitant le site Web de la Division (www.un.org/esa/governance/experts).

* * *

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal consultations on Wednesday and Thursday, 10 and 11 May 2000. The conference room will be announced at a later date.

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses le mercredi 10 et le jeudi 11 mai 2000. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

The first part of the 2000 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 15 to 19 May in Conference Room 1, and the second part from 12 to 23 June 2000 in Conference Room 4. The provisional annotated agenda is contained in document E/C.2/2000/1*.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

---

* To be issued.

* * *

The Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development, originally scheduled to meet from 15-29 May 2000, has been postponed. The first week of the Preparatory Committee will now take place from 30 May to 2 June in New York. Further details will be announced in the *Journal*.

* * *

United Nations Children's Fund

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 22 to 26 May 2000 in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2000/9. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096), as soon as possible, but no later than 15 May 2000.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Pre-session briefing

The date for the pre-session briefing on matters before the annual session will be announced shortly.

La première partie de la session de 2000 du Comité chargé des organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 15 au 19 mai dans la salle de conférence 1, et la deuxième partie du 12 au 23 juin 2000 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/C.2/2000/1*.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer à la session sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leurs délégations en contactant le Secrétaire du Comité, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

---

* À paraître.

* * *

Le Comité préparatoire de la Réunion internationale intergouvernementale de haut niveau sur la question du financement du développement qui devait se réunir du 15 au 29 mai 2000 a été reporté. La première semaine du Comité préparatoire aura maintenant lieu du 30 mai au 2 juin à New York. Des renseignements additionnels seront publiés dans le *Journal*.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 22 au 26 mai 2000 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2000/9. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le 15 mai 2000.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de transmettre, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

Réunion d'information de présession

La date de la réunion d'information de présession sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle sera annoncée prochainement.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session 2000 on Tuesday, 30 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

Annual session 2000

The annual session 2000 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 13 to 23 June 2000 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2000/ L.3. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Wednesday, 31 May 2000.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 2000 le mardi 30 mai 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de Conférence 1.

Session annuelle de 2000

La session annuelle de 2000 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 13 au 23 juin au Palais des Nations à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2000/ L.3. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le mercredi 31 mai 2000.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century": on parts I, II, III and IV)* on Thursday, 4 May, and Friday, 5 May 2000, at 10 a.m., 3 p.m. and 6 p.m. (conference rooms to be announced).

* * *

There will be closed meetings of the Arab Group on Thursday, 4 May 2000, at 11 a.m. and 3.30 p.m. in Room C-209B.

* * *

Briefing

A briefing for non-governmental organizations (NGOs), entitled "Trafficking in Women", organized by the NGO Section of the Department of Public Information (DPI), will take place on Thursday, 4 May 2000, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefing is in connection with the Special Session of the General Assembly on the follow-up to the Fourth World Conference on Women (Beijing +5). At 10 a.m., the documentary film "Bought & Sold" by the Global Survival Network on trafficking of women will be screened. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. More information can be obtained on the United Nations Web site at www.un.org/dpi/ngosection or by calling (212) 963-7233, 963-7078 or 963-7709.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on team development for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday, 10 May 2000.

A letter on this subject, including an information note, an outline of activities and a nomination form has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is *today*, 3 May. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel: (212) 963-9684).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI siècle" : parties I, II, III et IV)* auront lieu les jeudi 4 et vendredi 5 mai 2000 à 10 heures, 15 heures et 18 heures. Les salles de conférence seront annoncés.

* * *

Des réunions privées du Groupe arabe auront lieu le jeudi 4 mai 2000 à 11 heures et à 15 h 30 dans la salle C-209B.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales (ONG), intitulée "La traite des femmes", organisée par la Section des ONG du Département de l'information, aura lieu le jeudi 4 mai 2000 de 10 h 30 à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. La réunion a lieu dans le cadre de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur le suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes (Beijing +5). À 10 heures, le documentaire "Bought & Sold", par le Global Survival Network sur la traite des femmes sera projeté. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de visiter le site Web des Nations Unies à l'adresse suivante : www.un.org/dpi/ngosection ou d'appeler le (212) 963-7233, 963-7078 ou le 963-7709.

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la mise en valeur de l'équipe pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mercredi 10 mai 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, un résumé des activités et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée à *aujourd'hui* mercredi 3 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Seton Hall University School of Diplomacy and International Relations are jointly organizing a workshop in their Series on the Art of Public Speaking for members of permanent missions in New York. The workshop will be conducted in English on 11 and 12 May 2000.

A letter on this subject, including an information note, a draft programme and a nomination form has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Thursday, 4 May. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel: (212) 9673-9684).

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la School of Diplomacy and International Relations (SODIR) (Université Seton Hall) organisent conjointement un atelier sur leur Série sur l'art oratoire pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les 11 et 12 mai 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, un projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au jeudi 4 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

Briefing on the Economic and Social Council for New Members of the Council

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing, on Tuesday, 16 May 2000, a briefing on the Economic and Social Council for new members of the Council.

A letter on this subject, including an information note, the tentative programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday 9 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Réunion d'information sur le conseil économique et social pour les nouveaux membres du Conseil

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise, le mardi 16 mai 2000, une réunion d'information sur le Conseil économique et social pour les nouveaux membres du Conseil.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information le programme provisoire et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 9 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603 tél: 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 2 May 2000

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Twenty-second session 2nd meeting

General debate and consideration of substantive questions [7]

Statements were made by the representatives of Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), Bangladesh, Senegal, Croatia, India, the Netherlands (on behalf of the Western and Other States Group), Indonesia and Guyana.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION
Fortieth session 1st (closed) meeting

Opening of the session

Mrs. Renata Archini de Giovanni (Italy), Vice-Chairman of the thirty-nine session of the Committee, opened the session and presided over the election of officers for the fortieth session of the Committee.

Election of officers [1]

The Committee, on the basis of informal consultations, re-elected, by acclamation, H.E. Mr. Michel Tommo Monthe (Cameroon), Chairman of the Committee for the fortieth session, without prejudice to the pattern of rotation for the post of Chairman adopted by the Committee at its twenty-fifth session

In the absence of the newly elected Chairman of the fortieth session of the Committee, the Vice-Chairman of the thirty-nine session of the Committee, Mrs. Renata Archini de Giovanni (Italy), presided over the organizational session of the Committee.

On the proposal of the Acting Chairman, the Committee decided to postpone the election of the three Vice Chairmen from the Group of Latin American and the Caribbean States, the Group of Western European and Other States and the Group of Eastern European States respectively, and the Rapporteur from the Group of Asian States to the beginning of the substantive session of the Committee.

Adoption of the agenda and Organization of work [2]

The Committee began its consideration of the item and approved its provisional agenda for the fortieth session to be held at Headquarters from 5 to 30 June 2000.

On the basis of informal consultations, the Committee approved its programme of work for the fortieth session contained

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 2 mai 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Vingt-deuxième session 2 séance

Débat général et examen des questions de fond [7]

Des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Bangladesh, du Sénégal, de la Croatie, de l'Inde, des Pays-Bas (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États), de l'Indonésie et du Guyana.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION
Quarantième session 1re séance (privée)

Ouverture de la session

Mme Renata Archini de Giovanni (Italie), Vice-Présidente de la trente-neuvième session du Comité, ouvre la session et préside l'élection du Bureau de la quarantième session du Comité.

Élection du Bureau [1]

Sur la base des consultations officieuses, le Comité réélit, par acclamation, S.E. M. Michel Tommo Monthe (Cameroun), Président du Comité à sa quarantième session, sans préjudice du plan de roulement du poste de président adopté par le Comité à sa vingt-cinquième session.

En l'absence du président nouvellement élu de la quarantième session, la Vice-Présidente de la trente-neuvième session du Comité, Mme Renata Archini de Giovanni (Italie), préside à la session d'organisation du Comité.

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité décide de reporter l'élection des trois vice-présidents à choisir, respectivement, parmi le Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes, le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États et le Groupe des États d'Europe orientale, et du rapporteur à choisir parmi le Groupe des États d'Asie au début de la session de fond du Comité.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2]

Le Comité commence l'examen de la question et approuve l'ordre du jour provisoire de sa quarantième session qui se tiendra au Siège du 5 au 30 juin 2000.

Sur la base des consultations officieuses, le Comité approuve le programme de travail de sa quarantième session figurant dans

in document E/AC.51/2000/L.2 and decided to convene a resumed session of one week duration in August (21 to 25 August 2000) in order to consider the report of the Secretary-General on the proposed programme budget outline for the biennium 2002-2003.

Regarding the selection of reports of the Joint Inspection Unit for consideration under item 5 of its agenda during the fortieth session (E/AC.51/2000/L.3), statements were made by the representatives of Uganda, United Kingdom, Mexico, Poland, Cameroon, Benin, and the Republic of Korea.

The Secretary of the Committee responded to questions raised during the general discussion.

The Committee decided to consider at its fortieth session, the report of the Joint Inspection Unit entitled: "Private sector involvement and cooperation with the United Nations system" (A/54/700) and the relevant comments of the Administrative Committee on Coordination, which will be issued as document A/54/700/Add.1:-

Closure of the session

Following statements made by the representatives of Cameroon, Cuba and Japan, the Acting Chairman declared closed the organizational session of the Committee for Programme and Coordination for 2000.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 1 MAY 2000

2612nd meeting

Election of officers

The Commission elected Mr. Chusei Yamada (Japan) as Chairman, Mr. Maurice Kamto (Cameroon) as First Vice-Chairman, Mr. Peter Tomka (Slovakia) as Second Vice-Chairman, Mr. Giorgio Gaja (Italy) as Chairman of the Drafting Committee and Mr. Victor Rodríguez-Cedeño (Venezuela) as Rapporteur.

Adoption of the agenda

The Commission adopted its provisional agenda as contained in document A/CN.4/503.

Filling of casual vacancies [1]

The Commission elected the following members to fill the two casual vacancies: Mr. Kamil E. Idris (Sudan) and Mr. Djamchid Montaz (Islamic Republic of Iran).

le document E/AC.51/2000/L.2 et décide de convoquer une reprise de session pour une semaine en août (21 au 25 août 2000) pour examiner le rapport du Secrétaire général sur le plan général du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003.

En ce qui concerne le choix des rapports du Corps commun d'inspection pour examen au titre du point 5 de l'ordre du jour au cours de la quarantième session (E/AC.51/2000/L.3), des déclarations sont faites par les représentants de l'Ouganda, du Royaume-Uni, du Mexique, de la Pologne, du Cameroun, du Bénin et de la République de Corée.

Le Secrétaire du Comité répond aux questions soulevées au cours du débat général.

Le Comité décide d'examiner à sa quarantième session le rapport du Corps commun d'inspection intitulé "Relations entre le secteur privé et le système des Nations Unies" (A/54/700), ainsi que les observations pertinentes du Comité administratif de coordination, publiées sous la cote A/54/700/Add.1.

Clôture de la session

Après des déclarations des représentants du Cameroun, de Cuba, et du Japon, le Président par intérim prononce la clôture des travaux de la session d'organisation de 2000 du Comité du programme et de la coordination.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 1er MAI 1999

2612e séance

Élection du Bureau

La Commission élit M. Chusei Yamada (Japon) Président, M. Maurice Kamto (Cameroun) Premier Vice-Président, M. Peter Tomka (Slovaquie) Deuxième Vice-Président, M. Giorgio Gaja (Italie) Président du Comité de rédaction et M. Victor Rodríguez-Cedeño (Venezuela) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document A/CN.4/503.

Nominations à des sièges devenus vacants après élection [1]

La Commission élit les membres suivants pour pourvoir les deux sièges devenus vacants après élection : M. Kamil E. Idris (Soudan) et M. Djamchid Montaz (République islamique d'Iran).

* * *

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twenty-fourth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 1 MAY 2000

410th meeting

Opening of the session by the representative of the Secretary-General [1]

The twenty-fourth session of the Committee was declared open by Mr. Graham, Chief of the Support Service Branch, Office of the High Commission for Human Rights.

Solemn declaration by the newly elected members of the Committee, as well as by a member appointed under article 17, paragraph 6, of the Convention [2]

The new members of the Committee, Ms. Gaer (United States) and Mr. Rasmussez (Denmark), made a solemn declaration in accordance with rule 14 of the rules of procedure

Election of the officers of the Committee [3]

Mr. Burns (Canada) was elected Chairman of the Committee. Mr. Camara (Senegal), Mr. Gonzalez Poblete (Chile) and Mr. Yu (China) were elected Vice Chairmen, and Mr. El Masry (Egypt) Rapporteur of the Bureau.

Adoption of the agenda [4]

The Committee then adopted its provisional agenda (CAT/C/56) as the agenda for the session.

Organizational and other matters [5]

The Committee discussed the item.

Submission of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the item.

Consideration of information received under article 20 of the Convention [8]

The Committee began its consideration of the item in closed session.

411th (closed) meeting

Consideration of information received under article 22 of the Convention [9]

The Committee began its consideration of the item.

* * *

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Vingt-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 1er MAI 2000

410e séance

Ouverture de la session par le représentant du Secrétaire général [1]

La vingt-quatrième session du Comité par ouverte par M. Graham, Chef de la Section des services d'appui, Haut Commissariat aux droits de l'homme.

Déclaration solennelle des membres du Comité nouvellement élus ainsi que d'un membre nommé conformément au paragraphe 6 de l'article 17 de la Convention [2]

Les membres nouvellement élus du Comité, Mme Gaer (États-Unis) et M. Rasmussez (Danemark), font la déclaration solennelle conformément à l'article 14 du règlement intérieur.

Élection du Bureau du Comité [3]

M. Burns (Canada) est élu Président du Comité. M. Camara (Sénégal), M. Gonzalez Poblete (Chili) et M. Yu (Chine) sont élus Vice-Présidents, et M. El Masry (Égypte) Rapporteur du Bureau.

Adoption de l'ordre du jour [4]

Le Comité adopte son ordre du jour provisoire (CAT/C/56) comme ordre du jour de la session.

Questions d'organisation et questions diverses [5]

Le Comité examine la question.

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen de la question.

Examen de renseignements reçus en application de l'article 20 de la Convention [8]

Le Comité commence l'examen de la question en séance privée.

411e séance (privée)

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [9]

Le Comité commence l'examen de la question en séance privée.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-second session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 1 MAY 2000

9th and 10th meetings

Consideration of State parties' reports [6]

The Committee continued its consideration of the third periodic report of Italy (E/1994/104/Add.19) in closed session.

The Ambassador of Portugal requested the postponement of the consideration of the third report of his Government (E/1994/104/Add.20). The Committee considered the request and decided to postpone the consideration of the report of Portugal to the twenty-fourth session of the Committee in November 2000.

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The Committee continued its consideration of the draft general comment on the right to health.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 1er MAI 2000

9e et 10e séances

Examen des rapports des États parties [6]

Le Comité poursuit l'examen du troisième rapport périodique de l'Italie (E/1994/104/Add.19) en séance privée.

L'Ambassadeur du Portugal demande le report de l'examen du troisième rapport de son Gouvernement (E/1994/104/Add.20). Le Comité examine la demande et décide de reporter l'examen du rapport du Portugal à la vingt-quatrième session du Comité, en novembre 2000.

Questions de fond concernant la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le Comité poursuit l'examen du projet d'observation générale sur le droit à la santé.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Heavy Metals. Aarhus, 24 June 1998

Ratification: Luxembourg (1 May 2000)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Persistent Organic Pollutants. Aarhus, 24 June 1998

Ratification: Luxembourg (1 May 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux métaux lourds. Aarhus, 24 juin 1998

Ratification : Luxembourg (1er mai 2000*)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux polluants organiques persistants. Aarhus, 24 juin 1998

Ratification : Luxembourg (1er mai 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

World Press Freedom Day

In connection with the twenty-second session of the Committee on Information, an observance of World Press Freedom Day will be held *today*, 3 May 2000, from 10 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 2, marking the twentieth anniversary of the establishment of the Training Programme for Broadcasters and Journalists from Developing Countries of the Department of Public Information. There will be a panel discussion on "Reporting the News in a Dangerous World: The Role of Media in Conflict Settlement, Reconciliation and Peace-building". A videotaped message by the Secretary-General will be shown. Mr. Claude Ondobo, Director, International Programme for the Development of Communication, UNESCO; Mr. Shashi Tharoor, Director, Communications and Special Projects, Executive Office of the Secretary-General; and Mr. Sorious Samura, Sierra Leonean cameraman and editor of the documentary film, "Cry Freetown", will be among the panellists. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

AVIS

Journée mondiale de la liberté de la presse

Dans le cadre de la vingt-deuxième session du Comité de l'information, la Journée mondiale de la liberté de la presse sera célébrée *aujourd'hui* 3 mai 2000 de 10 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence 2, soulignant le vingtième anniversaire de la création par le Département de l'information du Programme de formation à l'intention des journalistes de la presse écrite et audio-visuelle des pays en développement. Une table ronde sur le thème "Le reportage des nouvelles dans un monde dangereux : Le rôle des médias dans le règlement des conflits, la réconciliation et la consolidation de la paix", se tiendra. Un message vidéo du Secrétaire général sera montré. M. Claude Ondobo, Directeur du Programme international pour la mise en valeur des communications (UNESCO); M. Shashi Tharoor, Directeur des communications et des projets spéciaux, Cabinet du Secrétaire général; et M. Sorious Samura, caméraman de la Sierra Leone et réalisateur du documentaire, "Cry Freetown", seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

00-40344